

Jahrgangsstufentest Englisch 2007

für die Jahrgangsstufe 7 an den bayerischen Hauptschulen am 26. September 2007

Lösungen und Hinweise zur Durchführung, Korrektur und Auswertung

1. **Termin** **26. September 2007**

innerhalb der ersten beiden Unterrichtsstunden

2. **Arbeitszeit**

55 Minuten,

davon ca. 15 Minuten Listening Comprehension

Es wird empfohlen, den Test – inklusive Vor- und Nachbereitung – im Rahmen einer Doppelstunde durchzuführen.

3. **Benötigtes Arbeitsmaterial:** Stift, Lineal

4. **Teilnahme**

Für die Schülerinnen und Schüler ist die Teilnahme am Jahrgangsstufentest verbindlich.
Folgende Besonderheiten und Ausnahmeregelungen müssen beachtet werden:

4.1 Schüler mit gutachtlich anerkannter Legasthenie bearbeiten die Aufgaben **Use of English, Part 3** und **Part 4** nicht.

Die Lehrkraft weist die betreffenden Schüler vor dem Test darauf hin, diese Aufgaben durchzustreichen.

4.2 Bei Schülern mit nichtdeutscher Muttersprache kann in begründeten Ausnahmefällen bei gravierenden sprachlichen Problemen von einer Bewertung des Tests abgesehen werden. Die Entscheidung hierüber liegt in der Verantwortung der Lehrkraft.

5. **Durchführung**

5.1 Hinweise zum Lernbereich **Listening Comprehension**

- Alle Texte der *Listening Comprehension* befinden sich auf der CD.
Bei *Part 1* wird der Hörtext einmal, bei *Part 2, Part 3* sowie *Part 4* jeweils zweimal vorgespielt.
Bei *Part 4* erfolgt die Wiederholung im Anschluss an jeden einzelnen Dialog.
- Die Schülerinnen und Schüler erhalten vor jedem Teil zunächst etwas Zeit, um sich mit den jeweiligen Aufgaben vertraut zu machen.

5.2 **Weitere Hinweise**

- Zu den Testaufgaben werden keine Erläuterungen gegeben.
Während der Durchführung sind keine Erklärungen und Hilfestellungen gestattet.
- Das Aufgabenblatt kann für Notizen benutzt werden.

Die Arbeitszeit (55 Min.) beginnt **nach** den Hinweisen.

Nach Ende der Bearbeitungszeit werden alle Testhefte eingesammelt.

6. Lösungen und Korrekturhinweise

Grundsätzlich ist Folgendes zu beachten:

- Es werden keine Teilpunkte vergeben.
- Die Gesamtpunktzahl der jeweiligen Aufgabe darf nicht überschritten werden.

Darüber hinaus ist bei den nachfolgenden Korrekturhinweisen zu den einzelnen Aufgaben jeweils angegeben, in welchem Fall eine Punktvergabe erfolgen kann.

LISTENING – Part 1

You'll hear a recorded phone message. Listen and tick (✓) the correct answer A, B, C or D. You'll hear the text only once. Now you have a few seconds to look at the task.

Q1 The message is about a

- A** video shop.
- B** station.
- C** travel agency.
- D** cinema.

Korrekturhinweise:

Für die richtige Antwort wird 1 Punkt vergeben. Wird mehr als eine Antwort angekreuzt, wird die Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

Tapescript

This is a recorded message, with information for the week starting the 24th of September. The shows start at 6.15 and at 8.45 in the evening. Our ticket office is open every day from 10.30 in the morning. You can also buy tickets at the tourist office. You want to book your tickets by phone? The number to call is 639884. Tickets cost £5.40; children under fifteen pay half price. Students pay only £3.75 from Monday to Thursday. New on our programme is the Oliver Stone production *The Hand* starring Michael Caine and Annie McEnroe.

LISTENING – Part 2

You'll hear a message for James. Listen and complete the sentences below. There is one example at the beginning (0). You'll hear the text twice. First have a look at the sentences.

- | | | | |
|----------|--------------------------|-------------------|-------|
| 0 | The message is about the | <u>volleyball</u> | club. |
|----------|--------------------------|-------------------|-------|
- Q2** The club meets on Tuesday evenings.
 - Q3** The meetings begin at 8.15 in the evenings.
 - Q4** The matches are on Sunday mornings. (Anmerkung: **morning** gilt nicht)
 - Q5** It costs £ 40 a year. (Anmerkung: nur das Wort **year** gilt nicht)
 - Q6** They play in P E A R S E Hall.

Korrekturhinweise:

Für jede richtige Antwort wird 1 Punkt vergeben. Rechtschreibfehler werden nicht gewertet. Bei der Teilaufgabe Q6 wird der Punkt nur bei richtiger Schreibweise vergeben, wobei jedoch die Groß- und Kleinschreibung nicht berücksichtigt wird, da der Schwerpunkt auf der richtigen Laut - Buchstaben - zuordnung liegt.

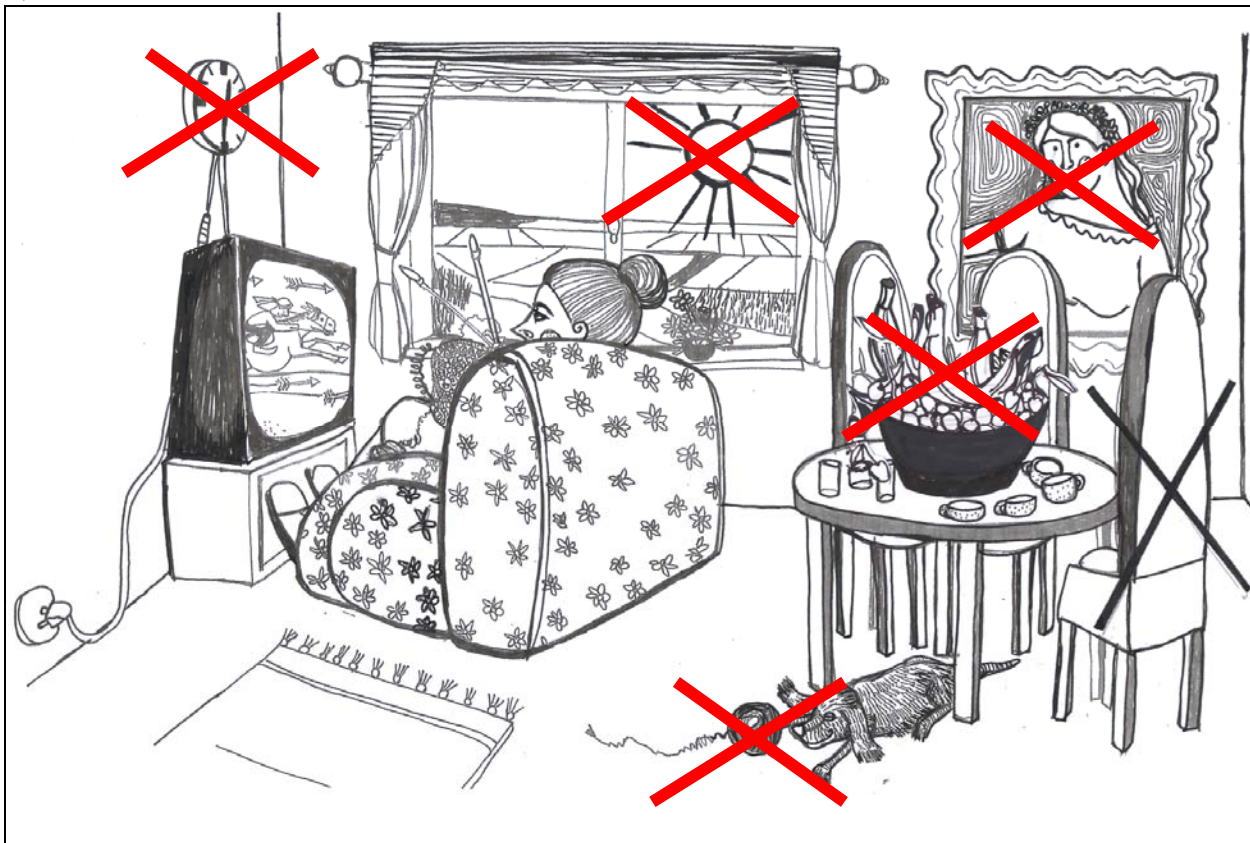
Tapescript

This is a message for James Smith. My name is David Dolby. I'm sorry I missed your phone call. I understand that you want some information about the **volleyball** club. I can send you a brochure, or you can come to the club and meet our team. We meet on **Tuesday** evenings. It's always a lot of fun. All the players on our two teams are very nice. Our meetings begin at **8.15** in the evening and are about two hours long. Our teams sometimes play practice matches on Sunday **mornings**, too. Before other matches we have our practice in the afternoon. The club isn't very expensive. Our players pay only 4 pounds a month or 40 pounds **a year**. Well, what else is important? ... Oh yes, where do we meet? ... We meet in **Pearse** Hall, that's P E A R S E, and it's in Park Lane, behind the High Street. I hope this answers all your questions, and we hope to see you at our next meeting.

LISTENING – Part 3

You'll hear Ann talking about Molly Brown's living-room. Listen and find five mistakes in the picture. Cross them out (X). There is one example at the beginning. You'll hear the text twice. First have a look at the picture.

Q7



Korrekturhinweise:

Für jedes richtig durchgestrichene Element wird 1 Punkt vergeben. Für jedes zusätzlich durchgestrichene Element wird 1 Punkt abgezogen. (Minimale Punktzahl: 0 Punkte)

Tapescript

This is a picture of Molly Brown's living room. There's a table, **two chairs**, a small sofa and a TV. Her little dog is playing with a **newspaper**. There are glasses and cups on the table, and there is an **empty** basket. Behind the table on the wall there's a picture of a **man**. Look out of the window: it's very **cloudy** outside. Well, it's getting late. The clock on the wall says **quarter past 12**. Now let's have a look at the next room.

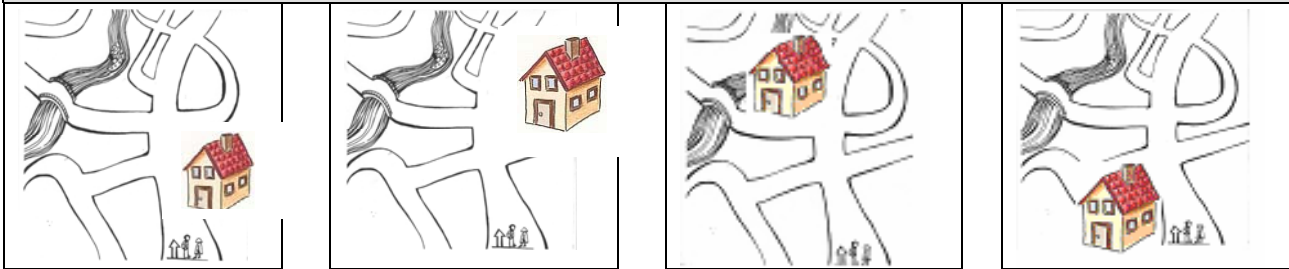
LISTENING – Part 4

You'll hear four short dialogues. Listen and tick (✓) the correct answer A, B, C or D. There is one example at the beginning (0). You'll hear each dialogue twice. First look at the pictures.

Korrekturhinweise:

Für jede richtige Lösung wird 1 Punkt vergeben. Wird mehr als ein Häkchen pro Aufgabe gesetzt, wird die Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

0 Where's the tourist office?



- A B C D

Man: Excuse me, can you tell me the way to the tourist office, please?
Woman: Sure. You go down the second road on the left, and it's on the right.
Man: Is it far from here?
Woman: No, it isn't. It's just by the river.

Q8 What will the man have with his tea?



- A B C D

Man: I'd like a cup of tea, please.
Woman: Would you like anything with that? A piece of chocolate cake, a piece of apple cake or a muffin?
 We've just baked some very nice vanilla ones.
Man: Well, what about some biscuits?
Woman: No problem, sir. I'll be back in a minute.

Q9 How much was Tom's bike?



- A B C D

Susan: Your bike is great. Is it new?
Tom: Thanks. Yes, it is. How much do you think it cost?
Susan: It looks expensive – about \$500 or \$600?
Tom: Yes, very good. It was \$580, but I got it for \$550 because there's something wrong with the front light.

Q10 Which woman is John's cousin?



A



B



C



D

Sally: What does your cousin look like, John?
John: She's tall and really good-looking, with dark hair.
Sally: Does she wear glasses?
John: Well, only sunglasses. Look, here she is in this photo.

READING – Part 1

Read the text. Then tick (✓) the correct box: true, false or not in the text. There is one example at the beginning (0).

Korrekturhinweise:

Für jede richtige Lösung wird 1 Punkt vergeben. Wird mehr als ein Häkchen pro Aufgabe gesetzt, wird die jeweilige Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

		true	false	not in the text
0	<i>The Penguin Parade takes place in Austria.</i>		✓	
Q11	The Penguins on Phillip Island are very little.	✓		
Q12	The Penguin Parade is in the morning.		✓	
Q13	Melbourne is only 90 minutes from Phillip Island.	✓		
Q14	The Tourism Hall of Fame is on Phillip Island.			✓
Q15	You can get more information by phone.	✓		
Q16	You can feed the penguins.			✓

READING – Part 2

Read the interview. Then look at the table below. In what line can you find the answers to questions 17 - 21? Write the correct line number in the box. There is one example at the beginning (0).

Korrekturhinweise:

Für jede richtig angegebene Zeile wird 1 Punkt vergeben. Werden mehrere Zeilen pro Aufgabe angegeben, wird die Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

	In what line can you find the answers to questions 17 – 21?	line number
0	Who is the film star?	3
Q17	Where do many actors sleep at night?	6
Q18	Why doesn't Tom like getting up early?	10
Q19	What does he do at quarter to 6?	12
Q20	How much time does he have for breakfast?	15
Q21	When does he usually finish work?	18

READING – Part 3

Read the text and find out:

- a) Who lives where?
- b) What are the people's jobs?

Write your answers on the lines. There is one example at the beginning (0).

Korrekturhinweise:

Für jede richtige Antwort, d. h. Name und Beruf, wird 1 Punkt vergeben. Halbe Punkte können nicht vergeben werden, auch wenn eine der beiden Angaben stimmt. Rechtschreibfehler werden nicht berücksichtigt.

- 0 Bill, bus driver
- Q22 Dave, doctor
- Q23 Shellina, shop assistant
- Q24 Simon, pilot
- Q25 Diana, teacher
- Q26 Susan, baker

USE OF ENGLISH - Part 1

Choose the correct English answer. Tick (✓) the correct box A, B, C or D. There is one example at the beginning (0).

Korrekturhinweise:

Für jede richtige Lösung wird 1 Punkt vergeben. Wird mehr als ein Häkchen pro Aufgabe gesetzt, wird die Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

- 0 C
- Q27 B
- Q28 A
- Q29 D
- Q30 C
- Q31 B



USE OF ENGLISH - Part 2

What are these people saying? Look at the pictures and write the correct letter in the box. You can use each letter only once. There is one extra letter. There is one example at the beginning (0).

Korrekturhinweise:

Für jeden richtig eingesetzten Buchstaben wird 1 Punkt vergeben. Wird mehr als ein Buchstabe pro Aufgabe eingesetzt, wird die Aufgabe mit 0 Punkten bewertet, auch dann, wenn sich die richtige Lösung darunter befindet.

0 D

Q32 A

Q33 F

Q34 E

Q35 B

Q36 C

USE OF ENGLISH - Part 3

Q37 Complete the words.

Korrekturhinweise:

Als richtig gewertet wird ein Wort nur dann, wenn es vollständig richtig geschrieben wurde. Bei der Vergabe der 5 Gesamtpunkte ist folgendermaßen vorzugehen:

Anzahl richtiger Lösungen	24 – 21	20 – 17	16 – 13	12 – 9	8 – 5	4 – 0
Punkte	5	4	3	2	1	0

A postcard from Wales

Dear Betty,

Greetings from Wales. Yesterday we were re / nt on a great trip to the capital. It's a nice place for different activities. In Cardiff there re is an old castle to visit. We all have a lot of fun at the holiday centre / ter. In the morning we always walk to the beach. We go swimming and we play tennis. The weather is sunny, and sometimes it's cloudy or a little windy. It never rains. My friends and I go to the disco where we enjoy dancing. I wish you were here.

Love,

Sandy

USE OF ENGLISH - Part 4

Q38 You want to ask your friend Alex to come to your birthday party. Write a letter.
Tell Alex about your party ...
 * **when** (day, date, time) and **where**
 * **other guests** and **two activities**.
Ask Alex to answer.
Write about 50 words.

Korrekturhinweise:

Bei der Vergabe der **15 Gesamtpunkte** ist folgendermaßen vorzugehen:

Inhalt	Sprache	Form
7 Punkte	7 Punkte	1 Punkt

Die Bewertung der inhaltlich-kommunikativen Leistung bzw. der sprachlichen Leistung erfolgt anhand nachfolgender Bewertungsskalen.

Bei Themenverfehlung (s. Beispiel 6, S. 12) verfallen die Punkte für die inhaltlich-kommunikative Leistung; die Punkte für die sprachliche Leistung werden jedoch vergeben, wenn es sich um inhaltliche Aspekte aus dem gleichen Themenbereich handelt.

Das Überschreiten der vorgegebenen Wortanzahl führt nicht zu einem Punkteabzug.

Bewertungsskala für die **inhaltlich-kommunikative** Leistung:

7 Punkte	alle acht inhaltlichen Aspekte ausführlich dargestellt; als „ausführlich“ gilt z. B. - 'on/next Saturday, 27 October, at 8.00' im Gegensatz zu 'Saturday, 27.10., 8.00' - 'my friend Sandy' statt 'Sandy' - 'in our garden behind the house' - oder die Verwendung von Angaben wie 'First ...', 'Then ...', 'Later ...'
6 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 7 und 5 überlappen.
5 Punkte	alle acht inhaltlichen Aspekte erwähnt, mindestens fünf davon ausführlich dargestellt
4 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 5 und 3 überlappen.
3 Punkte	mindestens sechs inhaltliche Aspekte erwähnt, mindestens drei davon ausführlich dargestellt
2 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 3 und 1 überlappen.
1 Punkt	mindestens vier inhaltliche Aspekte erwähnt, jedoch keinen ausführlich dargestellt
0 Punkte	kommunikative Absicht nicht erreicht

Inhaltliche Aspekte, die im Brief erwähnt werden müssen:

- Angabe der Zeit (Tag, Datum, Uhrzeit)
- Angabe des Ortes
- Erwähnen weiterer Gäste
- Benennen zweier Vorhaben
- Bitte um Antwort

Bewertungsskala für die **sprachliche** Leistung:

7 Punkte	<ul style="list-style-type: none"> - Gesamtanzahl der Wörter unterschreitet nicht die 45 - nahezu fehlerfreier Satzbau, Verwendung unterschiedlicher Satzarten (Aussage-, Frage- bzw. Aufforderungssatz), Einsatz von Konjunktionen (z. B. 'and, but, because') - Vorkommen unterschiedlicher grammatischer Strukturen (Simple Present, Future Tense, Modalverb 'can'); fast fehlerfrei; vorkommende Fehler sind nicht kommunikationsbehindernd (z. B. kein Fehler wäre das fehlende 's' in der 3. Person, Singular; die fehlende Pluralform) - Wortschatz passend und abwechslungsreich - Rechtschreibfehler führen nicht zu Verständnisschwierigkeiten (z. B. Großschreibung/Kleinschreibung; '<u>waht</u>, <u>pleas</u>, <u>socer</u>') im Gegensatz zu solchen, die zu Verständnisschwierigkeiten führen (z. B. '<u>ater</u>' statt 'other')
6 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 7 und 5 überlappen.
5 Punkte	<ul style="list-style-type: none"> - Gesamtanzahl der Wörter unterschreitet nicht die 35 - einfacher Satzbau, leicht fehlerhaft, jedoch nicht kommunikationsbehindernd - Vorkommen unterschiedlicher grammatischer Strukturen (Simple Present, Future Tense, Modalverb 'can'); teilweise fehlerhaft, jedoch selten kommunikationsbehindernd (z. B. '<u>at Monday</u>'; '<u>on 6 o'clock</u>'; '... then <u>go we to ...</u>') - Wortschatz passend - Rechtschreibfehler führen vereinzelt zu Verständnisschwierigkeiten
4 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 5 und 3 überlappen.
3 Punkte	<ul style="list-style-type: none"> - Gesamtanzahl der Wörter unterschreitet die 25 - einfacher Satzbau, überwiegend Aussagesätze, fehlerhaft, jedoch nur teilweise kommunikationsbehindernd - keine Variation grammatischer Strukturen (z. B. überwiegend Simple Present); teilweise fehlerhaft und kommunikationsbehindernd (z. B. we will going swim, Dave <u>came</u> too) - passender Wortschatz fehlt teilweise - Rechtschreibfehler führen mehrfach zu Verständnisschwierigkeiten
2 Punkte	Diese Punktezahl erhält der Schüler, wenn sich Kriterien von 3 und 1 überlappen.
1 Punkt	<ul style="list-style-type: none"> - Gesamtanzahl der Wörter unterschreitet die 15 - Satzbau größtenteils fehlerhaft, stark kommunikationsbehindernd - keine Variation grammatischer Strukturen; wiederholt fehlerhaft und kommunikationsbehindernd - passender Wortschatz fehlt größtenteils (z. B. 'we play Schnitzeljagd', 'we grillen') - Rechtschreibfehler führen häufig zu Verständnisschwierigkeiten
0 Punkte	- vollkommen unverständlicher Text

Beispiele von Schülerarbeiten mit Angabe der jeweils erreichten Punktezahl

Beispiel 1: 15 Punkte (Inhalt – 7 Punkte; Sprache: 7 Punkte; Form: 1 Punkt)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. It's on Saturday, 14th Juli, at 8:00 pm in the evening, at my place.
I would like you to come or invite two other friends of yours if you like. There will be other friends of mine. We are going to have different activities like games and a lot of dancing to do. So please come when you are fit and ready to party. Hope to hear from you soon.

Love,
Vivian

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. It's on Saturday, 14th Juli, at 8:00 pm in the evening, at my place. I would like you to come or invite two other friends of yours if you like. There will be other friends of mine. We are going to have different activities like games and a lot of dancing to do. So please come when you are fit and ready to party. Hope to hear from you soon.
Love, Vivian

Beispiel 2: 11 Punkte (Inhalt – 4 Punkte; Sprache: 6 Punkte; Form: 1 Punkt)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. It's on Monday April the 1st. The party begins at 3 p.m. at my house. My uncle and my best friend come, too. We play soccer and volleyball. Can you come? What about playing football at my party?

Love,
Manu

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. It's on Monday April the 1st. The party begins at 3 p.m. at my house. My uncle and my best friend come, too. We play soccer and volleyball. Can you come? What about playing football at my party?
Love, Manu

Beispiel 3: 7 Punkte (Inhalt – 2 Punkte; Sprache: 4 Punkte; Form: 1 Punkt)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. on Sunday at
5 o'clock. The day is a warm day. We go to
swim and at 8 o'clock we go eat. Marcel is
coming to my birthday. Erik, Domi, Mark, Flo, Jonny
I'm luck. This is a cool day and a funny day.
Love,
Tobias

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party on Sunday at 5 o'clock. The day is a warm day.
We go to swim and at 8 o'clock we go eat. Marcel is coming to my birthday, Erik, Domi, Mark,
Flo, Jonny. I'm luck. This is a cool day and a funny day.
Love, Tobias

Beispiel 4: 6 Punkte (Inhalt – 2 Punkte; Sprache: 3 Punkte; Form: 1 Punkt)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. The birthday party
on Saturday and binging at 19 o'clock and
finish at 23 o'clock. The date of the
part is the twelfth. We go swim and
play a Game. My other guests are Johanna
Sammy, MB, Zangl, Erik, Marc, Jonny and Eileen.
Love,
Kevin

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. The birthday party on Saturday and binging at 19
o'clock and finish at 23 o'clock. The date of the part is the twelfth. We go swim and play a
Game. My other guests are Johanna Sammy, MB, Zangl, Erik, Marc, Jonny and Eileen.
Love, Kevin

Beispiel 5: 0 Punkte (kommunikative Absicht nicht erreicht)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. When your birthday
startet, day, date and ~~time~~ time? when does it starte?
Do you went to the cinema? ~~Do you~~ then go to my birth day
party.
Love,
Patrick

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. When your birthday starts, day, date and time? When does it start? Do you go to the cinema? Do you then go to my birthday party.
Love, Patrick

Beispiel 6: 6 Punkte (Inhalt: 0 Punkte; Sprache: 6 Punkte, Form: 0 Punkte)

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. Last week on May
18th at 3 o'clock I had a birthday party. That
was in our house. My guests were Jim, John and
Jerkan. We played first we played Play Station.
Then we watched a film. It was really good.
Tell me about your birthday party.
Love,
Oguzhan

Dear Alex,
I would like you to come to my birthday party. Last week on May 18th at 3 o'clock I had a birthday party. That was in our house. My guests were Jim, John and Jerkan. First we played Play Station. Then we watched a film. It was really good. Tell me about your birthday party.
Love, Oguzhan

7. Bewertung

Die erzielte Note zählt im Schuljahr 2007/08 für das Zwischenzeugnis bzw. den Jahresfortgang im Rahmen einer mündlichen Note.

Die korrigierten Testaufgaben werden bis zum Schuljahresende aufbewahrt.

7.1 Allgemein gültiger Notenschlüssel

Notenschlüssel

Note	1	2	3	4	5	6
Punkte	60 - 52	51 - 43	42 - 32	31 - 24	23 - 14	13 - 0

7.2 Notenschlüssel bei gutachtlich anerkannter Legasthenie

Note	1	2	3	4	5	6
Punkte	40 - 35	34 - 29	28 - 23	22 - 17	16 - 11	10 - 0

8. Auswertung / Rückmeldung

Die Datenerfassung durch die Lehrkräfte erfolgt wie in den Vorjahren mit Hilfe eines Computerprogramms, das ab dem Prüfungstag unter folgender Adresse zum Download angeboten wird:

<http://www.isb.bayern.de>

Die Schule erfasst die von der Lehrkraft ausgefüllten Klassendaten, kontrolliert die Eintragungen auf Plausibilität und leitet die gesammelten Daten an das Schulamt weiter.

9. Weiterarbeit

- Das Erfassungsprogramm für die Lehrkräfte liefert eine detaillierte Übersicht über die vom einzelnen Schüler erreichten Punkte bei jeder Teilaufgabe. Dies ermöglicht der Lehrkraft, aussagekräftige Schlüsse über den individuellen Förderbedarf zu ziehen.
- Die Auswertung der Aufgaben liefert darüber hinaus Aussagen über die Leistungen des einzelnen Schülers im Vergleich zur Klasse und stellt eine geeignete Grundlage für Elterngespräche dar.
- Die Lehrkraft erhält auch einen Überblick über die Leistung der gesamten Klasse in den einzelnen Teilbereichen (z. B. *Reading*).
- Die auf dem Aufgabendeckblatt enthaltene Einteilung in Lernbereiche dient dem Schüler zur Selbstdiagnose und soll nach der Korrektur des Tests durch die Lehrkraft von dem Schüler selbst ausgefüllt werden.
- Eine schulhausinterne Thematisierung und Reflexion der Testergebnisse kann wichtige Impulse für die schulinterne Weiterarbeit geben.
- Nach der Zusammenfassung der bayernweiten Ergebnisse wird der Auswertungsbericht für die Weiterarbeit zur Verfügung gestellt werden (www.isb.bayern.de).